

影梅庵憶語

清·冒襄 著

影梅庵憶語

鳳凰出版社

圖書在版編目 (C I P) 數據

影梅庵憶語 / (清) 冒襄著. — 南京 : 鳳凰出版社,
2016. 6
ISBN 978-7-5506-2406-1

I. ①影… II. ①冒… III. ①古典散文—散文集—中
國—清代 IV. ①I264. 9

中國版本圖書館CIP數據核字(2016)第154532號

ISBN 978-7-5506-2406-1



9 787550 624061 >

影梅庵憶語

著 者 (清) 冒 襄

責任編輯 顧 娟

出版發行 鳳凰出版傳媒股份有限公司

鳳凰出版社(原江蘇古籍出版社)

發行部電話 025-83223462

出版社地址 南京市中央路165號·郵編: 210009

出版社網址 <http://www.fhcs.com>

印刷裝訂 揚州古籍綫裝文化有限公司

開 本 宣紙八開

出版日期 二〇一六年六月第一版

二〇一六年六月第一次印刷

書 號 ISBN 978-7-5506-2406-1

定 價 貳佰捌拾圓整

《影梅庵憶語》出版說明

冒襄（一六一一—一六九三），字辟疆，號巢民、樸庵，又號樸巢，江蘇如皋人，著名文學家，與方以智、陳貞慧、侯方域并稱明末「四公子」。清軍入關後，冒襄即隱居山林，不事清朝，全節而終。毛澤東主席曾評價說，「所謂明末四公子中，真正具有民族氣節的要算冒辟疆」。

冒辟疆十歲能詩，十四歲刊印個人詩集《香儷園偶存》，文苑巨擘董其昌爲其作序，把他比作唐朝少年才子王勃，期望能「點綴盛明一代詩文之景運」。

冒辟疆一生著述頗豐，傳世的有《先世前徵錄》、《樸巢詩文集》、《芥茶匯抄》、《水繪園詩文集》、《影梅庵憶語》、《寒碧孤吟》和《六十年師友詩文同人集》等，其中最負盛名的當數《影梅庵憶語》。該書以自叙傳的散文形式，回憶他和董小宛纏綿悱惻的愛情生活，

詞句清麗，感情真切。後世出現了許多類似的散文著作，如《浮生六記》、《香畹樓憶語》、《秋燈瑣憶》等，而《影梅庵憶語》被譽為「憶語體散文的開山之作」。

《影梅庵憶語》是如皋寶貴的歷史文化遺產，也是如皋歷史文化名城的金名片。此次影印的版本為清末刻本《如皋冒氏叢書》本，出版的目的是讓「書寫在古籍裏的文字活起來」，弘揚「跨越時空」、「富有永恒魅力」的文化精神，傳承歷史文脈，展示文化魅力。本書除綫裝本外，同時加配現代注譯本，以饗讀者。

二〇一六年五月

影梅菴憶語

黃紹箕署檢

漢書卷之四

影梅庵憶語題詞

予臥病亂山中求當世奇快事愜吾意者雜錄之往往得婦人
女子事爲多然不能遽成紀載獨金谿陳正夫之配王氏死節
慷慨震盪於吾耳日則以予友傅平叔爲之傳徐巨源爲之墓
表足以發揚其生氣度他日吾紀載先成者必陳烈婦也其次
則劉君元鎧記其妻妾捐軀於東溪南陂嗚嗚婉轉有淒風苦
雨之致然稍嫌其未盡如朱君澤之女與吾友許匏生之女與
婢類甘白刃如飴龍宮蛟室如其衽席然訪其軼事至再僅獲
生卒之歲月與其地餘絕無所指次以相告予皆束之篋中念
古今奇婦人女子賦性旣與人異其起居言笑飲食嗜好服飾

器用技藝之屬必俱有甚異於人當其大節未著旣忽畧而不
之詳察及其轟然一旦但以節烈一二語竟其生平遂使古今
奇婦人女子行蹟千百人如一人抄錄舊文然予悲之欲爲諸
君據史氏法勒成一書不識其行蹟可搜訪否或可搜訪於里
中不識可搜訪於四方否又不識臥病如此書竟成否要皆未
可必之數也今年春雉臯冒子辟疆馳新刻數種見寄中一帙
題曰影梅庵憶語予閱之紀其亡姬董君小宛事至四十條文
采葩流筆鋒曲折如畫予驚起而太息曰嗟董君抑何其幸哉
董君之死年僅二十有七靜豔而文慧而蚤世斯已矣而辟疆
迺哽咽淋漓往復不厭至於累千百言嗟董君抑何其幸哉世

之奇婦人女子其慘苦固有萬倍於董君者誠得才如辟疆之
流論敘而表章之庶足以鼓風雷而走江海而惜乎其不遇也
辟疆言董君著奩豔一篇細字紅箋類分縷析極爲瑰異精妙
今距辟疆樸巢二千里安得遄至其下展讀於碧甍朱闌閒相
與漉酒埋香之徑顧影而一歛歔乎臥病山中因書數語遙寄
以慰辟疆并附姓字於憶語豫章陳弘緒士業

讀冒辟疆影梅庵憶語而歎文人韻士之饒有情癡也然其中
絕不作一媚語軟語昵語私語綜其始末大都結撰于文心俠
骨而一種幽香靜味卽鐵石人見之亦當下淚予初讀之驚再
讀之而疑三四讀之而後知非天下之有情人未易到此情至

斯語奇語奇斯文貴會真奇矣而尤物一段太腐長恨奇矣而
鴻都一段太幻連昌宮奇矣而弄權一段太實惟臨川牡丹亭
本幽豔芳香彷彿近之約畧其情似燕樓中人雙成閣中睡九
華帳裏夢蕊珠宮闕縹緲仙山疑未足以閱其魂魄也辟疆無
亦竭誠致神上窮碧落下極黃泉冀得恍惚虛無帷幕假寐中
再一相見乎世界大矣豈無李少君臨邛道士其人乎是予所
幾幾有望于樸巢如漢主唐宗一般癡想也若文字之奇不過
娛耳悅目何足當實事乎辟疆得無然予言乎豫章李明睿太
虛

余識天下士最早年二十六始交吾辟疆然吾兩人神合則已

十年視古人所謂心事一言知者情親殆過之也時客廣陵觴
詠三日辟疆相邀入雉臯至則館余逸園幽巘層臺徑壑窈深
異花紛披池沼直鑑鬚眉蓋卽辟疆與宛君小艇遊泳地桃葉
復桃葉渡江不用楫已髣髴大令風流也辟疆旣期余數月留
其邦君殷一生賢令尹也喜得余矜爲重客綢繆恭敬百倍王
吉之在臨邛數辭則數曳之不使去因是坐逸園遂歷春夏辟
疆時時出其畫閣中茗盃香辨啜且藝之俱屬宛君手供迥異
凡味而肴菽之芬旨鍼縷之神奇得諸饜飫與雜佩尤難名狀
焉憶余題樸巢詩有云莫貯嬌嬈金屋裏枝枝葉葉白相當又
云橋渡黃姑臨一水門迎青使降雙鳧儼然以樊夫人望宛君

將待辟疆懸車之年爲仙朋道侶豈意別去五載遂掩香魂於
蔓草耶歲甲午余歸自北遇辟疆長干握手道離思輒訊宛君
無恙辟疆嗚咽不能出聲手影梅庵一帙見示讀之如酸嘶孤
雁失侶哀鶴嗟乎在他人且驚悼不堪况僕乎雖然瑤姬之朝
暮無定黃姑之來去何常使世間美人必待鉛華刊盡蒼顏皓
首以登上壽亦何异垂臺之東施乎宛君不必不死死不必不
仙仙矣何憶爲辟疆之憶蓋欲傳宛君也有知宛君如余則辟
疆之憶益信而可傳矣宛君楷法遒勁波折輕妍余曾乞得一
扇蠅頭楷法書累百言至今藏篋笥中若令樊川杜生見之必
將以妬唐人者妬余矣余又安忍無一言哉陳焯

久聞辟疆失小宛而神傷春來救荒復告殫瘁至作七日僵臥
爲天庭之逝再返人世生生死死應已打破桶底頃客南來猶
爲辟疆徵輓姬詩余曰枚發有之引之出涕則吾豈敢無已啟
南徵仲昌穀輩有倡和落花詩幾百首可終誦之乎否則謝清
娛墓銘可勒也客曰子何以再作轉語余曰有之白居易云願
以今生世俗文字放言綺語之因轉爲將來世世讚佛乘轉法
輪之緣也客曰是語可以殿諸什之後梁溪高世泰彙旃

一
 二
 三
 四
 五
 六
 七
 八
 九
 十
 十一
 十二
 十三
 十四
 十五
 十六
 十七
 十八
 十九
 二十
 二十一
 二十二
 二十三
 二十四
 二十五
 二十六
 二十七
 二十八
 二十九
 三十
 三十一
 三十二
 三十三
 三十四
 三十五
 三十六
 三十七
 三十八
 三十九
 四十
 四十一
 四十二
 四十三
 四十四
 四十五
 四十六
 四十七
 四十八
 四十九
 五十
 五十一
 五十二
 五十三
 五十四
 五十五
 五十六
 五十七
 五十八
 五十九
 六十
 六十一
 六十二
 六十三
 六十四
 六十五
 六十六
 六十七
 六十八
 六十九
 七十
 七十一
 七十二
 七十三
 七十四
 七十五
 七十六
 七十七
 七十八
 七十九
 八十
 八十一
 八十二
 八十三
 八十四
 八十五
 八十六
 八十七
 八十八
 八十九
 九十
 九十一
 九十二
 九十三
 九十四
 九十五
 九十六
 九十七
 九十八
 九十九
 一百

愛生于暱暱則無所不飾緣飾著愛天下鮮有真可愛者矣矧
內屋深屏貯光閨彩止憑雕心鏤質之文人描摹想像麻姑幻
譜神女浪傳近好事家復假篆聲詩侈譚奇合遂使西施夷光
文君洪度人人閨中有之此亦閨秀之奇寃而噉名之惡習已
亡妾董氏原名白字小宛復字青蓮籍秦淮徙吳門在風塵雖
有豔名非其本色傾蓋矢從余入吾門智慧才識種種始露凡
九年上下內外大小無忤無間其佐余著書肥遯佐余婦精女
紅親操井臼以及蒙難遘疾莫不履險如夷茹荼若飴合爲一
人今忽死余不知姬死而余死也但見余婦熒熒粥粥視左右
手罔措也上下內外大小之人咸悲酸楚痛以爲不可復得也

傳其慧心隱行聞者歎者莫不謂文人義士難與爭儔也余業
爲哀辭數千言哭之格于聲韻不盡悉復約略紀其槩每冥痛
沈思姬之一身與偕姬九年光景一齊湧心塞眼雖有吞鳥夢
花之心手莫克追述區區淚筆枯涸黯削不能自傳其愛何有
于飾矧姬之事余始終本末不緣狎昵余年已四十鬚眉如戟
十五年前眉公先生謂余覩錦半臂碧紗籠一笑瞠若豈至今
復效輕薄子漫譜情豔以欺地下儻信余之深者因余以知姬
之果異賜之鴻文麗藻余得藉手報姬姬死無恨余生無恨巢
民冒襄